



# Provvedimenti per i casi di rigore COVID-19 concernenti le imprese

## Scheda informativa per imprese costituite tra il 1° marzo e il 30 settembre 2020

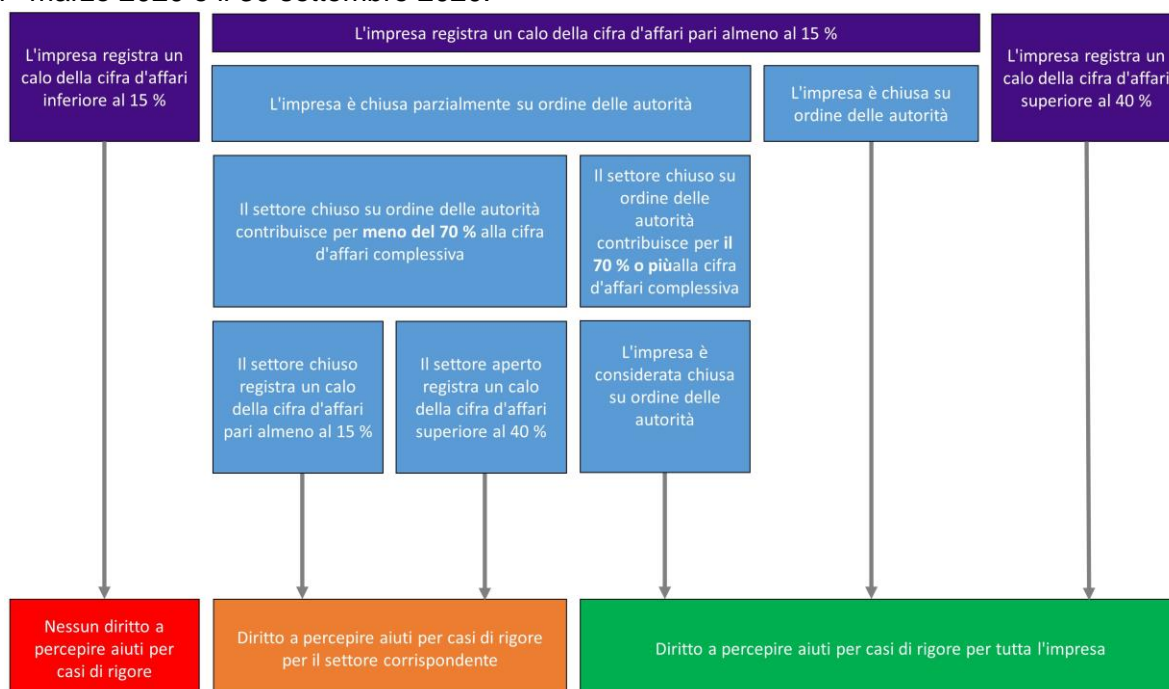
### Condizioni generali e informazioni

Le risposte in merito alle condizioni generali e ulteriori informazioni sui provvedimenti per casi di rigore sono disponibili online su [Centro assistenza di easygov.ch](http://Centro.assistenza.di.easygov.ch) o su [www.seco.admin.ch](http://www.seco.admin.ch)  
→ Lavoro → Nuovo coronavirus → Provvedimenti per i casi di rigore → Domande e risposte

In generale fanno stato la "[Scheda informativa provvedimenti per i casi di rigore](#)" e la "[Scheda informativa relativa al calcolo dei contributi](#)". Inoltre per determinate imprese fanno stato la "[Scheda informativa commercio al dettaglio](#)" nonché la "Scheda informativa per imprese con una cifra d'affari annua superiore a 5 mio. di franchi".

### Requisiti per le imprese

I requisiti noti e indicati nel grafico seguente valgono anche per imprese costituite tra il 1° marzo 2020 e il 30 settembre 2020.



## Calcolo della cifra d'affari dell'anno precedente

Per imprese costituite tra il 1° marzo e il 30 settembre 2020 **la cifra d'affari determinante dell'anno precedente è costituita dalla cifra d'affari conseguita tra la costituzione** (o l'avvio dell'attività commerciale) **e il 31 dicembre 2020** calcolata su dodici mesi.

- Calcolo: (cifra d'affari conseguita tra la costituzione e il 31 dicembre 2020) / (numero dei mesi di attività) x 12
- Nel Cantone dei Grigioni determinate imprese hanno dovuto chiudere nuovamente già da dicembre del 2020. Questo lockdown 2.0 viene tenuto in considerazione in sede di calcolo della cifra d'affari conseguita nell'anno precedente, se l'impresa ne è interessata.
- La cifra d'affari determinante dell'anno precedente fa stato per la soglia minima della cifra d'affari pari a 50 000 franchi che un'impresa deve raggiungere per avere diritto di percepire aiuti per casi di rigore nonché per la limitazione dei contributi pari al 20 %.

## Calcolo del calo (ipotetico e percentuale) della cifra d'affari

Il calo ipotetico e percentuale della cifra d'affari viene determinato mettendo a confronto la **cifra d'affari determinante dell'anno precedente** (determinata mediante calcolo su 12 mesi) con la **cifra d'affari calcolata su 12 mesi del periodo di riferimento determinante**.

La cifra d'affari conseguita tra la costituzione (o dall'avvio dell'attività commerciale) e il 30 marzo 2021, calcolata su 12 mesi, è considerata la **cifra d'affari del periodo di riferimento determinante**.

- Calcolo del calo ipotetico della cifra d'affari: (cifra d'affari dell'anno precedente) - (cifra d'affari tra la costituzione e il 31 marzo 2021) / (numero di mesi tra la costituzione e il 31 marzo 2021) x 12 = calo ipotetico della cifra d'affari
- Calcolo del calo percentuale della cifra d'affari: calo ipotetico della cifra d'affari / cifra d'affari dell'anno precedente x 100
- Il calo percentuale della cifra d'affari vale per le soglie minime del 15 % o > 40 % del calo della cifra d'affari che un'impresa deve subire per avere diritto di percepire aiuti per casi di rigore.

## Calcolo dei contributi in base al calo effettivo della cifra d'affari

La perdita economica subita dall'impresa costituisce la base per il calcolo dei contributi. La perdita economica corrisponde alla quota del **calo effettivo della cifra d'affari** attribuibile ai costi fissi.

Per determinare il **calo effettivo della cifra d'affari** il calo ipotetico della cifra d'affari viene diviso per 12 e moltiplicato con il numero di mesi del periodo di riferimento (costituzione entro il 31 marzo 2021).

- (calo ipotetico della cifra d'affari) / 12 x (numero di mesi del periodo di riferimento) = calo effettivo della cifra d'affari\*

\*Nota: in alternativa, per calcolare il calo effettivo della cifra d'affari è possibile calcolare la cifra d'affari dell'anno precedente in base al numero di mesi del periodo di riferimento; dal valore risultante viene dedotta la cifra d'affari del periodo di riferimento.

$(\text{cifra d'affari dell'anno precedente} / 12) \times (\text{numero di mesi del periodo di riferimento}) - (\text{cifra d'affari del periodo di riferimento}) = \text{calo effettivo della cifra d'affari}$

Il contributo ammonta al 75 % della perdita economica (quest'ultima corrisponde alla quota dei costi fissi forfetaria o calcolata su base individuale e moltiplicata con il calo effettivo della cifra d'affari).

- Con ciò vengono compensati i cali della cifra d'affari fino a marzo del 2021.
- Vi informeremo a tempo debito in merito agli aiuti per casi di rigore o ai contributi relativi a cali della cifra d'affari subiti a partire dal 1° aprile 2021 e nei mesi successivi.

## Esempi di calcolo

Esempio: l'impresa A (settore della ristorazione) con una quota dei costi fissi forfetaria del 30 %. Costituzione avvenuta il 1° giugno 2020, cifra d'affari tra la costituzione e la fine del 2020: 120 000 franchi, cifra d'affari tra costituzione e il 30 marzo 2021: 135 000 franchi. Chiusura da dicembre 2020 su ordine delle autorità (pertanto il mese di dicembre 2020 non viene considerato ai fini della cifra d'affari dell'anno precedente; il calo della cifra d'affari deve ammontare almeno al 15 %).

Cifra d'affari dell'anno precedente: cifre d'affari conseguite tra giugno 2020 e novembre 2020 (6 mesi), calcolate su 12 mesi

Periodo di riferimento: giugno 2020-marzo 2021 (10 mesi)

Cifra d'affari determinante dell'anno precedente (fr. 120 000.– / 6) x 12	fr. 240 000.–	
./ cifra d'affari determinante del periodo di riferimento (fr. 135 000.– / 10) x 12	- fr. 162 000.–	
<b>Calo ipotetico della cifra d'affari</b>	<b>fr. 78 000.–</b>	<b>(= 32,5 %)</b>
*Calo effettivo della cifra d'affari (fr. 78 000.– / 12) x 10	fr. 65 000.–	
di questi quota dei costi fissi del 30 %	x 0,3	
<b>Perdita economica determinante</b>	<b>fr. 19 500.–</b>	
 Perdita economica determinante	 fr. 19 500.–	
di questi aliquota di contributo del 75 %	x 0,75	
<b>Contributo del Cantone</b>	<b>fr. 14 625.–</b>	

\*Nota: il calo effettivo della cifra d'affari può essere calcolato anche come segue:  $(\text{cifra d'affari dell'anno precedente} / 12) \times 10$  (= fr. 200 000.–) meno cifra d'affari del periodo di riferimento (fr. 135 000.–) = fr. 65 000.–

Esempio: impresa B (fornitore e commerciante) con una quota attribuibile ai costi fissi individuale pari al 15 % e una quota attribuibile alle spese del personale pari al 15 %. Costituzione avvenuta il 1° settembre 2020, cifra d'affari tra la costituzione e il 30 dicembre 2020: 205 000 franchi, cifra d'affari tra costituzione e il 30 marzo 2021: fr. 210'000.–.

L'impresa non è stata chiusa su ordine delle autorità, pertanto è necessario un calo della cifra d'affari superiore al 40 % per avere diritto di percepire aiuti per casi di rigore.

Cifra d'affari dell'anno precedente: cifre d'affari conseguite tra settembre 2020 e dicembre 2020 (4 mesi), calcolate su 12 mesi

Periodo di riferimento: settembre 2020-marzo 2021 (7 mesi)

Cifra d'affari determinante dell'anno precedente (fr. 205 000.- / 4) x 12	fr. 615 000.-	
./. cifra d'affari determinante del periodo di riferimento (210 000.- / 7) x 12	- fr. 360 000.-	
<hr/>		
<b>Calo ipotetico della cifra d'affari</b>	<b>fr. 255 000.-</b>	<b>(= 41,4 %)</b>
<hr/>		
*Calo effettivo della cifra d'affari (fr. 255 000.- / 12) x 7	fr. 148 750.-	
<hr/>		
Quota del calo effettivo della cifra d'affari attribuibile ai costi fissi (15 %)	fr. 22 312.50	
+ 20 % del calo effettivo della cifra d'affari attribuibile alla quota delle spese per il personale (15 %)	+ fr. 4 462.50	
<hr/>		
<b>Perdita economica determinante</b>	<b>fr. 26 775.-</b>	
Perdita economica determinante	fr. 26 775.-	
Aliquota di contributo del 75 %	x 0,75	
<hr/>		
<b>Contributo del Cantone</b>	<b>fr. 20 081.25</b>	

\*Nota: il calo effettivo della cifra d'affari può essere calcolato anche come segue: (cifra d'affari dell'anno precedente / 12) x 7 (= fr. 358 750.-) meno cifra d'affari del periodo di riferimento (fr. 210 000.-) = fr. 148 750.-

Coira, 19 aprile 2021